

Ce carnet bibliographique regroupe les données que nos membres ont bien voulu nous transmettre concernant leurs publications sur le XVIII<sup>e</sup> siècle parues en 2002; les recensions ne sont pas retenues. (A.C.)

### CONVENTIONS ET ABRÉVIATIONS

— Pour des raisons de cohérence, les mêmes conventions bibliographiques ont été appliquées aux notices allemandes, anglaises, françaises et italiennes (« titres d'articles » entre guillemets; *titres d'ouvrages* en italiques, etc.).

— L'année de publication, 2002, est sous-entendue dans toutes les notices. "PU" abrège Presses universitaires et "UP" University Press.

— Les titres d'ouvrages collectifs fréquemment mentionnés sont abrégés comme suit :

#### *L'Eveil des Muses*

C. Seth (éd.), *L'Eveil des Muses, poésie des Lumières et au-delà, Mélanges offerts à Edouard Guillon*, Rennes, P.U. de Rennes [Coll. Interférences], 418 p.

#### *Sciences, musiques, Lumières*

Ulla Kölving et Irène Passeron (éd.), *Sciences, musiques, Lumières, Mélanges offerts à Anne-Marie Chouillet*, Ferney-Voltaire, Centre international d'étude du XVIII<sup>e</sup> siècle, 636 p.

#### *Vaud sous l'Acte de Médiation*

*Vaud sous l'Acte de Médiation, 1803–1813. La naissance d'un canton confédéré.* Textes réunis par C. Chuard, E. Hofmann, F. Jequier, G. Marion, S. Rial, A. Rochat, D. Tappy, Lausanne, Bibliothèque historique vaudoise – Société vaudoise d'histoire et d'archéologie, 526 p., ill.

\*\*\*

#### **BANDELIER, André**

— « Postface » à *La Plume et la toile. Pouvoirs et réseaux de correspondance dans l'Europe des Lumières*, études réunies par Pierre-Yves Beaurepaire, Arras, P.U. Artois, p. 331–337

#### **BARRAS, Vincent**

— Ed. (en collaboration avec Jacques Gasser, Philippe Kaenel, Philippe Junod, Olivier Mottaz) : *Visions du rêve*, Genève, Georg, XIII–271 p.

— « Avant-propos », in Daniela Vaj, *Médecins voyageurs. Théorie et pratique du voyage médical au début du XIX<sup>e</sup> siècle*, Genève, Georg, p. 5–12

— (en collaboration avec Cécile Lacharme) : « L'Hospice cantonal », in *Vaud sous l'Acte de Médiation*, p. 176–181

### **BUYSENS, Danielle**

— Ed. (en collaboration avec Thierry Dubois) : “*La Bibliothèque étant un ornement public*” – *Réforme et embellissements de la Bibliothèque de Genève en 1702*, Genève, Bibliothèque publique et universitaire et Georg, 195 p.

— « Introduction » et « Le premier musée de Genève », in “*La Bibliothèque étant un ornement public*” *Réforme et embellissements de la Bibliothèque de Genève en 1702*, op. cit., p. 1–6 et p. 91–132.

— « C’est la faute à de Saussure », in *L’Alpe, les Grandes peurs dans la montagne*, Musée dauphinois, 18, p. 34–36

### **BOERLIN-BRODBECK, Yvonne**

— « Welches Deutschland ? Welche Schweiz ? Die Beziehungen zwischen der Schweiz und Deutschland in der Kunst des 18. Jahrhunderts », *Das achtzehnte Jahrhundert*, 26/2, [Themenheft “Deutsch-schweizerischer Kulturtransfer im 18. Jahrhundert”], S. 208–230

### **BOSCHUNG, Urs**

— Hg. (mit Barbara Braun-Bucher, Stefan Hächler, Anne Kathrin Ott, Hubert Steinke, Martin Stuber) : *Repertorium zu Albrecht von Hallers Korrespondenz 1724–1777*, 2 Bände, Basel, Schwabe, XLVIII–634 und 352 S., CD-ROM

### **BÜRGI, Andreas**

— « Der Landschaftssimulator. Franz Ludwig Pfyffer von Wyher und sein “Relief der Urschweiz” », *Traverse, Zeitschrift für Geschichte – Revue d’histoire*, 2002/3, S. 112–126

### **CANDAUX, Jean-Daniel**

— « Alexandre Romanovitch Vorontsov raconte sa première rencontre avec Voltaire (1758) », *Cahiers Voltaire*, I, p. 105–107

— « Deux allégories de la Révolution helvétique au Musée national suisse », *Pro saeculo XVIII° Societas Helvetica. Bulletin*, n° 20, mai, p. 18

— « Genève dans la conscience européenne au temps de Montesquieu », in Michel Porret et Catherine Volpillac-Auger (éd.), *Le Temps de Montesquieu*, Genève, Droz, p. 99–105

— « Lacondaminiana : a) Le domestique Nicolas Tollot ; b) L’itinéraire du voyage au Levant ; c) Curiosités et consuls », in *Sciences, musiques, Lumière*, p. 401–408

— « Les réseaux d’un enquêteur : Saussure et ses correspondants », in René Sigrist (dir.), *H.-B. de Saussure (1740–1799), un regard sur la terre*, Genève, Georg, 2001, p. 249–258

— « “Les Rêveries d’un jeune Suisse”, premier recueil autographe de Philippe-Sirice Bridel (1777–1778) », in *L’Eveil des Muses*, p. 61–86

— (avec le concours de Marianne Berlinger) : « Revue des manuscrits concernant Benjamin Constant vendus sur le marché des autographes de 1990 à 2001 », *Annales Benjamin Constant*, 26, p. 259–287

— (avec René Sigrist) : « Saussure et la Société des Arts », in René Sigrist (dir.), *H.-B. de Saussure (1740–1799), un regard sur la terre*, Genève, Georg, 2001, p. 431–452

— « Voyager en vers et en prose : permanences et innovations d’un genre », in Sophie Linon-Chipon, Véronique Magri-Mourgues et Sarga Moussa (éd.), *Poésie et voyage, de l’énoncé viatique à l’énoncé poétique*, Mandelieu-La Napoule, Ed. La Mancha, p. 49–60, tabl.

**CERNUSCHI, Alain**

— « Cordes sonores, cordes vocales, cordes vibrantes... Du statut de l'acoustique au milieu du XVIII<sup>e</sup> siècle », in *Sciences, musiques, Lumières*, p. 115–125

— « La question d'un découpage par matières. L'exemple du corpus musicographique de l'*Encyclopédie* », *Recherches sur Diderot et sur l'Encyclopédie*, 31–32, avril [Actes du Colloque international "L'*Encyclopédie* en ses nouveaux atours électroniques : vices et vertus du virtuel", Paris, 17–18 nov. 2000], p. 161–167

**CHENEVAL, Francis**

— *Philosophie in weltbürgerlicher Bedeutung. Über die Entstehung und die philosophischen Grundlagen des supranationalen und kosmopolitischen Denkens der Moderne*, Basel, Schwabe, 687 S.

— « Auseinandersetzungen um die civitas maxima in der Nachfolge Christian Wolffs », in *Studia Leibnitiana*, 33/2 (2001), S. 125–144

**DELLSPERGER, Rudolf**

— « Eine "missratene" Heirat. Beobachtungen zu zwei Briefen Beat Ludwig von Muralt vom März 1717 », in Martin Rose (éd.), *Histoire et herméneutique. Mélanges offerts à Gottfried Hammann*, Genève, Labor et Fides, p. 117–126

— « Béat-Louis de Muralt au Pontet », *Nouvelle Revue neuchâteloise*, n° 76 ["Le Manoir du Pontet à Colombier"], p. 16–26 (deutsche Originalfassung : p. 27–34)

**FANKHAUSER, Andreas**

— « The Political Structure and Revolutionary Potential of the Helvetic Republic (1798–1803) », in *Mededelingen van het Nederlands Instituut te Rome. Historical Studies. Papers of the Netherlands Institute in Rome*. Deel LVII. Vol. 57, 1998 (Atti del convegno internazionale "Repubbliche Sorelle" organizzato dal Comitato Secondo Centenario delle Rivoluzioni Olandese e Francese, fondato dalla Reale Società Storica Neerlandese. Istituto Olandese a Roma, 13–16 maggio 1998), Roma, p. 153–168

**FORSTER, Jean-Paul**

— « Correct / incorrect : Des traités du savoir-vivre et du mérite à la fiction. L'œuvre d'Olivier Goldsmith », *Bulletin de la société d'études anglo-américaines du XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles*, 55, nov., p. 147–155

**GRABER, Rolf**

— « Die Protestbewegungen zur Zeit der Helvetik und das Projekt der Moderne : zur ambivalenten Bedeutung der Helvetik für die Entstehung der modernen Schweiz », in Helmut Reinalter (Hg.), *Projekt der Moderne*, Wien, W. Braumüller, S. 73–88 ["Vergleichende Gesellschaftsgeschichte und politische Ideengeschichte der Neuzeit"; Bd. 14]

— « Gab es Ansätze zu einem aufgeklärtabsolutistischen Regierungsstil in den Schweizer Städteorten ? », in Helmut Reinalter, Harm Klueping (Hg.), *Der aufgeklärte Absolutismus im europäischen Vergleich*, Wien – Köln – Weimar, Böhlau, S. 55–68

### **HOFMANN, Anne**

— (avec Chris Laursen) : « Benjamin Constant on the Self, Religion and Politics: An Introduction », in Anne Hofmann et Chris Laursen (éd.), *Benjamin Constant, 1767–1830, Political Theory and Literature. Historical Reflexions – Réflexions historiques*, 28/3, p. 311–319

— « Pierre-Maurice Glayre (1743–1819). De la Pologne des Lumières à l'engagement politique dans le canton de Vaud », in *Vaud sous l'Acte de Médiation*, p. 52–57

— (avec Pierre-Yves Favez) : « Quelques Vaudois de l'extérieur », in *Vaud sous l'Acte de Médiation*, p. 452–459

### **HOFMANN, Etienne**

— « Le Groupe de Coppet », in *Vaud sous l'Acte de Médiation*, p. 363–367

— « Histoire, politique et religion : essai d'articulation de trois composantes de l'œuvre et de la pensée de Benjamin Constant », in Anne Hofmann et Chris Laursen (éd.), *Benjamin Constant, 1767–1830, Political Theory and Literature. Historical Reflexions – Réflexions historiques*, 28/3, p. 397–418

### **JAUCH, Ursula Pia**

— « Homme machine? Vénus physique? Eros im Gehäus? Einige Bemerkungen zur gegenwärtigen Lage des Eros, getreulich rapportiert nach Notaten aus dem achtzehnten Jahrhundert », in Konrad Paul Liessmann (Hg.), *Der listige Gott. Über die Zukunft des Eros. Philosophicum Lech*, Bd. 5., Wien, Paul Zsolnay Verlag, S. 156–180

— « Eros und Erinnerung. Casanova auf Liebesreisen », in *Verführung. Lucerne Festival 2002*, Frankfurt, Stroemfeld Verlag, S. 41–52

— « Pompadour, auf ewig », « Sade, dunkler Gefährte », « Le bonheur, le voilà », « Aufstieg und Fall des John Law », « Es grüsst der Herr Maschine », in *Geist und Galanterie. Kunst und Wissenschaft im 18. Jahrhundert aus dem Musée du Petit Palais, Paris* (Ausstellungskatalog der Kunst- und Ausstellungshalle der Bundesrepublik Deutschland, Bonn und Petit Palais), Paris, Musée des Beaux-Arts de la Ville de Paris, Bonn, S. 155–157, 175–177, 202–203, 218–219, 228–229

### **KLEIHUES, Alexandra**

— *Der Dialog als Form. Analysen zu Shaftesbury, Diderot, Madame d'Epainay und Voltaire*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 284 S.

### **MARTI, Hanspeter**

— « Ein reisender Schweizer Gelehrter im Baltikum », in Max Schweizer (Hg.), *Zwischen Riga und Lugano. Schweizerisch-lettisches Lesebuch*, Einsiedeln, Werd-Verlag, S. 280–291

— « Die Aufklärung in der katholischen Schweiz », in *Historisches Lexikon der Schweiz (HLS)*, Bd. 1, Basel, Schwabe, S. 572

— « Der Seelenfrieden der Stillen im Lande. Quietistische Mystik und radikaler Pietismus – das Beispiel Gottfried Arnolds », in Hartmut Lehmann, Hans-Jürgen Schrader und Heinz Schilling (Hg.), *Jansenismus, Quietismus, Pietismus*, Göttingen, Vandenhœck & Ruprecht, S. 92–105 [“Arbeiten zur Geschichte des Pietismus” ; Bd. 42]



**MONTI, Maria Teresa**

— Ed. (con C. Castellani) : Lazzaro SPALLANZANI, *I quaderni delle rigenerazioni animali*, Edizione Nazionale delle Opere, parte VI (i Manoscritti), vol. I, t. I-II, Modena, Mucchi, 468 p.

**MOTTU-WEBER, Liliane**

— « “Paillardises”, “anticipation” et mariage de réparation à Genève au XVIII<sup>e</sup> siècle. Le point de vue du Consistoire, des pères de famille et des juristes », *Revue suisse d'histoire*, 52/4, p. 430–447

**PITASSI, Maria-Cristina**

— « Refuge e esprit républicain : qualche traccia di lettura », in F. de Michelis Pintacuda et G. Francioni (éd.), *Ideali repubblicani in età moderna*, Pisa, Edizioni ETS, p. 177–192

— « Sensibilité orthodoxe et fantasmes sociniens dans une polémique du Refuge », in Martin Rose (éd.), *Histoire et herméneutique. Mélanges offerts à Gottfried Hammann*, Genève, Labor et Fides, p. 311–320

— Ed. (avec Elisabeth Labrousse, Edward James, Antony McKenna, Ruth Whelan) : Pierre BAYLE, *Correspondance*, Oxford, Voltaire Foundation, vol. II

**RÖBEN DE ALENCAR XAVIER, Wiebke**

— « Annäherung und Abgrenzung im Europa der Aufklärung: Sprachenlernen, nationale Identität, Verstehen des Anderen », in Ingeborg Tömmel, Chryssoula Kambas, Patricia Bauer (Hg.), *Die EU – eine politische Gemeinschaft im Werden*, Opladen, S. 189–206

**ROSSET, François**

— *Ecrire à Coppet : nous, moi et le monde*, Genève, Slatkine, 217 p., 2 ill.

— Ed. (avec Jacques Berchtold) : *L'Amour dans la Nouvelle Héloïse (Actes du colloque de Genève)*, *Annales Jean-Jacques Rousseau*, XLIV, Genève, Droz, 527 p.

— « Belles (?) infidèles et rituels commémoratifs : la réception de Mickiewicz en France », in F.-X. Coquin et M. Maslowski (éd.), *Le Verbe et l'histoire : Mickiewicz, la France, l'Europe*, Paris, Institut d'Etudes slaves et Maison des Sciences de l'Homme, p. 307–315

— « Un poème pastoral-épique à Genève en 1789 : *La Franciade* de François Vernes », in *L'Eveil des Muses*, p. 271–282

— « Quotation and intertextuality : the books in *The Manuscript found in Saragossa* », in E. Schaffer (éd.), *Fantastic currencies in comparative literature : gothic to postmodern*, *Comparative Criticism*, 24, Cambridge UP, p. 99–110

— « Bibliography of Jan Potocki », in E. Schaffer (éd.), *Fantastic currencies in comparative literature : gothic to postmodern*, *Comparative Criticism*, 24, Cambridge UP, p. 325–346

— « Ecriture du politique et écriture du moi chez Benjamin Constant », in John Christian Laursen et Anne Hofmann (éd.), *Benjamin Constant on the Self, Religion and Politics, Historical Reflexions – Réflexions historiques*, 28/3, p. 321–340

**SPECHT, René**

— « Ein glaubenwerther Mann, Johannes Müller » [Zum 250. Geburtstag des Historikers Johannes von Müller], *Schaffhauser Nachrichten*, Nr. 1, 3. Januar, S. 18

### **STADLER, Ulrich**

- « Überlegungen zur frühromantischen Poetik des Kleines », *Studia theodisca. Novalis*, F. Cercignani (Hg.), Milano, S. 67–77
- « Selbstbezauberungen. Hölderlins und Hardenbergs Hymnen an die Liebe », *Hölderlin Jahrbuch* 32, S. 158–174
- « Bedeutend in jedem Fall – ein Panorama-Blick auf die Ruinen », in Aleida Assmann, M. Gomilla und G. Rippi (Hg.), *Ruinenbilder*, München, Fink, S. 271–287

### **STAROBINSKI, Jean**

- *Rousseau répond à Voltaire. Le Discours sur les sciences et les art*. Texte français et traduction en grec par Rania Polycandrioti, Athènes, Institut de recherches néohelléniques, 304 p.
- *Montesquieu*, traduction nouvelle sur la version augmentée de 1994 par Mario Marchetti, Turin, Piccola biblioteca Einaudi, 204 p.
- *Jean-Jacques Rousseau. Genomskinlighet och hinder*, traduction par Jan Stolpe, Stockholm, Atlantis, 556 p.
- *Ação et reação, Vida e aventuras de um casal*, traduction par Simone Perelson, Sao Paulo, Companhia das Letras, 433 p.
- *Melancolie, Nostalgie, Ironie*, Choix de textes, traduction par Angela Martin, Bucarest, Editura Paralela 45, 218 p.
- *El ojo vivo*, traduction par Julian Mateo Ballorca, Valladolid, Ediciones cuatro, 211 p.
- *Poezia i Znanie* [poésie et connaissance], par une équipe de traducteurs sous la dir. de Serge Zenkine. Moscou, Iaziki Slavianskoi Kulturi, 2 vol., 495 et 599 p. [le t. II contient la traduction de : « 1789 : les Emblèmes de la Raison »]
- « Rousseau and Revolution », *The New York Review of Books*, 25 avril (sur des ouvrages de James Swenson et Patrice Gueniffey)

### **SIEGERT, Reinhart**

- « Enzyklopädisches in Erbauungsschriften », in Ingrid Tomkowiak (Hg.), *Populäre Enzyklopädien. Von der Auswahl, Ordnung und Vermittlung des Wissens*, (In memoriam Rudolf Schenda), Zürich, Chronos, S. 127–142 + Titelblatt auf S. 126
- « Selbsteinschätzung und Selbstbewusstsein der katholischen Aufklärung im Spiegel der "Oberdeutschen allgemeinen Litteraturzeitung" », in Achim Aurnhammer, Wilhelm Kühlmann (Hg.), *Zwischen Josephinismus und Frühliberalismus. Literarisches Leben in Südbaden um 1800* (= Rombach Wissenschaften <0.Nr.>), Freiburg i.Br., Rombach, S. 99–114
- « Der "gemeine Mann" und die Welt der Bücher um 1800 », *Jahrbuch Kommunikationsgeschichte (JbKG)*, Bd. 4, Wiesbaden, S. 32–51

### **STUBER, Martin**

- « Gottesstrafe oder Forschungsobjekt? Zur Resonanz von Erdbeben, Überschwemmungen, Seuchen und Hungerkrisen im Korrespondentennetz Albrecht von Hallers », in Christian Pfister (Hg.), *Am Tag danach – Zur Bewältigung von Naturkatastrophen in der Schweiz 1500–2000*, Bern – Stuttgart – Wien, Haupt, S. 39–55. (Auch französisch : « Punition divine ou objet de recherche ? L'écho des tremblements de terre, des inondations, des épidémies et des famines dans le réseau de correspondants d'Albert de Haller », in Christian Pfister (éd.), *Le jour d'après – Surmonter les catastrophes naturelles: le cas de la Suisse entre 1500 et 2000*, *ibid.*)

- « Vatergespräche. Söhne und Töchter im Briefwechsel Albrecht von Hallers », *Schweizerische Zeitschrift für Geschichte*, 52, S. 414–429
- « Binnenverkehr in der europäischen Gelehrtenrepublik. Zum wissenschaftlichen Austausch zwischen “Deutschland” und der “Schweiz” im Korrespondenznetz Albrecht von Hallers », *Das achtzehnte Jahrhundert*, 26/2, [Themenheft “Deutsch-schweizerischer Kulturtransfer im 18. Jahrhundert”], S. 193–207
- « Albrecht von Haller – Handschrift unleserlich », *Schweizerische Ärztezeitung*, 83, S. 277–278
- (mit Urs Boschung, Barbara Braun-Bucher, Stefan Hächler, Anne Kathrin Ott u. Hubert Steinke hg.), *Repertorium zu Albrecht von Hallers Korrespondenz 1724–1777*, 2 Bände, Basel, Schwabe, XLVIII–634 und 352 S., CD-ROM

**TERZOLI, Maria Antonietta**

- « Cesarotti e Foscolo », in AA. VV., *Aspetti dell'opera e della fortuna di Melchiorre Cesarotti*, (Gargnano del Garda, 4–6 ottobre 2001), a cura di G. Barbarisi e G. Carnazzi, Milano, Cisalpino, p. 619–647

**WINDLER, Christian**

- *La Diplomatie comme expérience de l'Autre. Consuls français au Maghreb (1700–1840)*, Genève, Droz, 636 p. [Habil. Basel, 1999]
- « Grenzen vor Ort », *Rechtsgeschichte*, 1, S. 122–145

**WINIGER, Bénédict**

- *La Responsabilité aquilienne en droit commun : damnum culpa datum*, Bâle – Genève – [etc.], Helbing & Lichtenhahn, 240 p.